MUNICIPIO DE EDISON

NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN ESPECIAL DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

MARTES, 26 DE ENERO DEL 2010

12:00 P.M. - 9:00 P.M.

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO MUNICIPIO DE EDISON EN EL CONDADO DE MIDDLESEX, NEW JERSEY RESUELVE QUE se llevará a cabo una Elección Especial para los votantes legales del Distrito Escolar Martes, el 26 de Enero del 2010, comenzando a las 12:00 p.m. propósitos dados a continuación.
Las urnas en el Distrito Escolar abriran a las 12:00 p.m. y permaneceran abiertas hasta las 9:00 p.m. y cuanto sea necesario para que todos los votantes legales presentes en ese momento puedan votar.
Propuestas en su gran parte la siguiente forma y Declaraciónes Interpretativas deberá ser presentada a los votantes en la Elección Especial:

SE ANIMA A LOS VOTANTES A VOTAR POR AMBAS PROPUESTAS

PROPUESTA # 1

La Junta de Educación del Municipio de Edison, en el Condado de Middlesex, New Jersey está autorizada a: (A) Emprender la ampliación, dotación de equipos y renovación de la Escuela Secundaria J. P. Stevens, la Escuela Secundaria Edison, la Escuela Media Woodrow Wilson, la Escuela Media John Adams, la Escuela Media Thomas Jefferson, la Escuela Elemental James Monroe, la Escuela Elemental Menlo Park , la Escuela Elemental Lincoln, la Escuela Elemental Martin Luther King, la Escuela Elemental Washington, la Escuela Elemental Woodbrook, la Escuela Elemental Benjamin Franklin, y la Escuela Intermedia James Madison; y (B) Gastar y emitir bonos en una cantidad que no exceda $137,068,139 para financiar el costo de dicho proyecto.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

La Junta de Educación está buscando aprobación del votante para emprender la ampliación, dotación de equipos y renovación de la Escuela Secundaria J. P. Stevens, la Escuela Secundaria Edison, la Escuela Media Woodrow Wilson, la Escuela Media John Adams, la Escuela Media Thomas Jefferson, la Escuela Elemental James Monroe, la Escuela Elemental Menlo Park , la Escuela Elemental Lincoln, la Escuela Elemental Martin Luther King, la Escuela Elemental Washington, la Escuela Elemental Woodbrook, la Escuela Elemental Benjamin Franklin, y la Escuela Intermedia James Madison, a un costo que no exceda los $137,068,139 cuyo costo será financiado a través de la emisión de bonos.
El Departamento de Educación de New Jersey ha otorgado una ayuda del 25.30% para el proyecto, la cual será suministrada en pagos anuales de "Ayuda de Servicio de Deuda del Estado" a ser pagados por el Estado anualmente, en una cantidad de 25.30% del servicio de deuda de los bonos (Ó, 40% del servicio de deuda anual pagaderos sobre los costos finales elegibles del proyecto, que son $86,699,538).

PROPUESTA # 2

La Junta de Educación del Municipio de Edison en el Condado de Middlesex, New Jersey está autorizada a: (A) Emprender la construcción y dotación de equipo de una nueva Escuela Elemental en el lugar de la Escuela Media Thomas Jefferson; y (B) Gastar y emitir bonos en una cantidad no excediendo los $29,775,888 para financiar el costo de dicho proyecto.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

La Junta de Educación está buscando aprobación del votante para emprender la construcción y dotación de equipo a una nueva Escuela Elemental en el lugar de la Escuela Media Thomas Jefferson a un costo que no exceda los $29,775,888 cuyo costo será financiado a través de la emisión de bonos.
El Departamento de Educación de New Jersey ha otorgado una ayuda de 16.11% para el proyecto, la cual será suministrada anualmente en forma de "Ayuda de Servicio de Deuda Estatal" pagos a ser pagados por el Estado cada año, en una cantidad igual al 16.11% sobre el servicio de deuda de los bonos (Ó, 40% del servicio de deuda anual pagaderos sobre los costos finales elegibles del proyecto que son $11,991,408). "Los costos finales elegibles" a los que se refiere anteriormente representan la cantidad sobre la cual la Ayuda de Servicio de Deuda Estatal está basada y no representa el costo total del proyecto.

DERECHOS DEL VOTANTE

Bajo la ley de New Jersey, usted tiene derecho a votar en privado, a usar un tiempo razonable para votar, arecibir una papeleta de votación de reemplazo, si usted daño la primera que le entregaron y a llevar material escritto, para su uso personal, al lugar de votación. Una copia de los "Derechos del Votante" será expuesta prominentemente en su lugar de votación. Si usted cree que su derecho a votar a sido violado de alguna manera, usted debe notificar inmediatamente a su Junta de Elecciones del Condado al teléfono 732-745-3471.

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Teléfonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039 o la Junta Electoral del Condado de Middlesex 732-937-8364.
Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con voto por correo o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberan ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex 732-745-3471.
Cada ciudadano de los Estados Unidos de la edad de 18 años o mas el cual ha estado permanentemente registrado en la elección municipal del distrito por lo menos veinte uno días antes de la fecha de la elección debe ser authorizado a votar en la elección de la escuela.
La elección tendra lugar y todos los votantes legales del Distrito Escolar votaran en los lugares respectivos de votación indicados abajo.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción
Donald Katz, Comisionado
Tara N. Auciello, Comisionada

MUNICIPIO DE EDISON

ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR
MARTES, EL 26 DE ENERO DEL 2010
12:00 P.M. - 9:00 P.M.

EL ULTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR ES EL 5 DE ENERO DEL 2010

Los ciudadanos que cumplen con los requisitos y que desean inscribirse para votar en la Elección Especial Escolar, el 26 de Enero del 2010, pueden hacerlo en los lugares siguientes:

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901 Lunes, Miércoles-Viernes desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m. y Martes desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m.
La oficina del Secretario Municipal de Lunes a Viernes, desde las 8:00 a.m. hasta las 4:00 p.m.

REGISTRO POR CORREO

Las personas que desean registrarse por correo, pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por escrito o llamando al 732-745-3471.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en el Condado de Middlesex, la persona deberá tener 18 años de edad o mas, ser ciudadano de los Estados Unidos, y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex, por lo menos treinta (30) dias el dia de la Elección o antes de esa fecha.

TRANSFERENCIA DE LA INSCRIPCIÓN

Si un votante que está inscrito en un distrito electoral especifico se traslada a vivir a otra residencia dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha limite, para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto, sin necesidad de ningun otro paso adicional. Esto se puede hacer enviando una notificación escrita al Comisionado de Inscripción. La notificación deberá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener las tarjetas para el Cambio de Residencia en la oficina de la Junta Electoral y del Secretario Municipal.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente	**Daniel E. Frankel, Secretario**
	Comisionado de Inscripción
Donald Katz, Comisionado	**Tara N. Auciello, Comisionada**

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

HAY 10,000 PANDILLEROS EN ESSEX

NEWARK.- La Unidad VIPER creada por policías, fiscales y otras autoridades para combatir las pandillas asegura tener detalles de 10,000 pandilleros que residen en el condado Essex. "Generalmente se dedican a las drogas" dicen los investigadores afirmando haber arrestado a cientos de ellos.

FIESTA DE NAVIDAD REPARTO DE JUGUETES

UNION CITY.- La Federación Mercantil Hispana que preside Orlando Bru va a celebrar su anual Cena de Navidad este viernes 18 de Diciembre a partir de las 7 PM en su local del 4111-13 Palisade Avenue, con show, baile e intercambio de regalos. Boletos $25. Reservaciones teléfono (201) 653-0347. Por otra parte Orlando Bru recuerda que el reparto de juguetes gratis a niños pobres se hará el sábado 19 de Diciembre de 12 M a 3 PM entre las calles 20 y 54 de Union City y West New York y el domingo 20 de Diciembre de 11 AM a 1 PM en la Plaza M.L. King de Jersey City.

PROTESTAN PRECIO DEL AGUA

WEST NEW YORK.- La empresa United Water anuncia que piensa subir al menos $10 a las tarifas que cobra por el suministro de agua en gran parte del condado Hudson, lo cual provoca la protesta de vecinos y propietarios que ahora pagan un promedio de $38 mensuales. El aumento afectará North Bergen, Secaucus, Guttenberg, Union City, West New York y Weehawken.

FESTIVAL NAVIDEÑO

UNION CITY.- El alcalde y los comisionados invitan al pueblo al festival público de Navidad a celebrarse este viernes 18 de Diciembre desde las 12 M en el Schuetzen Park de Kennedy Boulevard y calle 32 con comidas, rifas, música. Entrada gratis pero con tickets que deben pedirse por teléfono (201) 348-5701.

MAGNATE ACUSADO DE A ABUSO

HOBOKEN.- Jerry Carter, fundador y presidente de la empresa Priority Pay, fué arrestado y acusado de secuestrar, intimidar y amenazar durante al menos ocho meses a una mujer de 45 años de edad a la que sometió a "virtual esclavitud" haciéndola trabajar en un apartamento todo el tiempo sin paga y ocupándole sus cuentas de banco y seguros. El acusado niega los cargos, dice su abogado.

PAULA DOW FISCAL GENERAL DE NEW JERSEY

NEWARK.- El gobernador electo Chris Christie, republicano, anunció que escogerá como Fiscal Ge-neral de New Jersey a la demócrata Paula Dow, quien ahora es Fiscal del condado Essex.

PREMIAN PARQUE DE BOMBEROS

UNION CITY.- La revista NY Constructions otorgó un premio a este proyecto del Parque Memorial de los Bomberos que se levanta con vista al río Hudson y Manhattan y fué construido pór una firma de Elizabeth.

DE HOTEL A CASA PARA ANCIANOS

WEEHAWKEN.- El viejo hotel Park ubicado en Park Avenue y calle 48 será transformado al costo de $2 millones en viviendas para ancianos y transferido a la corporación local que atiende a las personas mayores, dijo el ejecutivo del condado Hudson, Tom DeGuise.

NUEVO FISCAL FEDERAL EN NEW JERSEY

NEWARK.-Con gran ceremonia, fué juramentado el nuevo Fiscal Federal del estado de New Jersey, Paul Fishman, 52, quien llevaba dos meses en el cargo como interino. Fishman, vecino de Montclair, graduado de Harvard, fué asesor de la Fiscal Janet Reno, ocupó varios cargos como fiscal y últimamente como abogado privado.

Este pasado sábado 12 de diciembre, la comunidad de Bloomfield NJ celebró la gran apertura de un nuevo restaurante McDonald's en el vecindario. El restaurante estará abierto las 24 horas del día y cuenta con más de 70 empleados.

MUNICIPIO DE EDISON
ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR

MARTES EL 26 DE ENERO 2010, 12:00 P.M. - 9:00 P.M.

EL ULTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR ES EL 5 DE ENERO DEL 2010

Los ciudadanos que cumplen con los requisitos y que desean inscribirse para votar en la Elección Especial Escolar, el 26 de Enero del 2010, pueden hacerlo en los lugares siguientes:

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901 Lunes, Miércoles-Viernes desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m. y Martes desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m.
La oficina del Secretario Municipal de Lunes a Viernes, desde las 8:00 a.m. hasta las 4:00 p.m.

Para la conveniencia de los votantes, la oficina de la Junta Electoral estará abierta el **5 de Enero del 2010 hasta las 9:00 p.m.**

REGISTRO POR CORREO
Las personas que desean registrarse por correo, pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por escrito o llamando al 732-745-3471.

REQUISITOS PARA VOTAR
Para poder votar en el Condado de Middlesex, la persona deberá tener 18 años de edad o mas, ser ciudadano de los Estados Unidos, y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex, por lo menos treinta (30) días el día de la Elección o antes de esa fecha.

TRANSFERENCIA DE LA INSCRIPCIÓN
Si un votante que está inscrito en un distrito electoral específico se traslada a vivir a otra residencia dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha límite, para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto, sin necesidad de ningun otro paso adicional. Esto se puede hacer enviando una notificación escrita al Comisionado de Inscripción. La notificación deberá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener las tarjetas para el Cambio de Residencia en la oficina de la Junta Electoral y del Secretario Municipal.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción
Donald Katz, Comisionado
Tara N. Auciello, Comisionada

PSE&G AUMENTA SUS TARIFAS OTRA VEZ

La privilegiada empresa PSE&G tiene casi el control del suministro de electricidad y gas en la mayor parte del estado de New Jersey con sólo algunos "parches" dejados a otros por aquello de "cumplir" las viejas leyes anti-monopolio, aunque sea en el papel.

PSE&G no pierde su intención de sacarle todo el jugo posible al bolsillo del usuario que virtualmente está obligado a comprarle energía industrial o casera. Y aunque a veces hace alguna jugarreta de no subir tarifas, al final se recupera sabiendo que el cliente no tiene opciones.

Esta semana los de PSE&G comenzaron a cumplir con el requisito de hacer "audiencias públicas" como paso previo a otro aumento de tarifas en gas y electricidad. ***Pretenden subir los precios en 2.2% lo cual obligaría a los consumidores a pagarles $54 más cada año.***

Eso de las "audiencias públicas" en la práctica es una burla pues en el supuesto caso de que los clientes se opongan ¿a quién le van comprar los servicios en las zonas bajo control de Public Service? No hay altemartivas.

Actualmente cobran un promedio de $77 anuales por el ***gas y le van a subir 3.4%*** siempre alegando el "alza de los costos", como hicieron hace ocho meses ante la Board of Utilities (BPU), un aumento que, de aprobarlo como se espera, entrará en vigor en Marzo del 2010. Mal momento para este y cualquier otro incremento en castigo del pueblo más necesitado, del comerciante abrumado, del inversionista espantado.

Para esta semana citaron a tres audiencias, una en Hackensack y otra en Mount Hoully y la tercera este viernes en New Brunswick. En Mayo la PSE&G había pronosticado alzas de 1.9% en electricidad y 2.9% en gas "como parte de la rutina en el caso" según una vocero de la firma. Incluso en Septiembre dijeron -con gran fanfarria- que los precios del gas este invierno serían menores porque el costo del gas natural había bajado". Pero hoy el cuento es distinto: "suben los costos de distribución de la energía con el mantenimiento de las redes" y en el 2010 tendremos que pagar más. Es ddecir, a recuperar lo que poco que supuestamente dieron.

Aun no hay fecha fijada para que la BPU se reuna y oficialmente confirme y ordene al pueblo pagarle más a la PSE&G.

Lo que sí es seguro, segurísimo, es que el aumento viene, ya está en cartera y aquellos que reciben grandes tajadas por publicidad, donaciones de campañas, etc ya están "explicando" el caso y ablandando el terreno para el ataque.

CONCEJAL NIDIA LOPEZ RETIENE SU PUESTO....

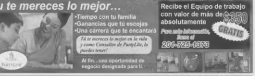
JERSEY CITY.- El Juez Maurice Gallipoli de la Corte Superior decidió que la Concejal Nidia López "si es residente de Jersey City y por tanto puede conservar su puesto de Concejal por el Barrio C". El 26 de Octubre Nidia defendió en corte su posición ante la demanda que en su contra presentó su oponente electoral Norrice Raymaker alegando que ella residía en Florida. La decisión de 16 páginas del Juez "no aprueba que la demandada pagara impuestos y en aquel estado y no los declara en NJ" pero admite que ella vive en Cobin Avenue, Jersey City. No se sabe cuanto costó el pleito. Raymaker anunció que apelará.

OTRA VEZ STACK...

UNION CITY.- Vuelve al escenario Brian Stack, alcalde de UC y Senador estatal. La Policia detuvo a seis personas que fueron acusadas de forjar y distribuir unas declaraciones aparentemente firmadas por Stack en forma de carta pública donde él "lamenta los errores que ha cometido en su administración y pide disculpas". El falso documento titulado "Formal Apology" se atribuye a Frank R. Scarafile, un eterno rival político de Stack, quien también fué detenido y enfrenta varios cargos pero insiste "no descarto postularme".

DINERO, MONEY, DOLLARS...

Michael J. Manzo,ex candidato a Concejal por Jersey City, se declaró culpable en una Corte de Newark de aceptar $5,000 en sobornos que le ofreció un informante del FBI. Por su parte Al Santoro, director ejecutivo del Partido Demócrata en el condado Ocean, se declaró culpable en una corte federal de aceptar $5,000 del mismo infiltrado mientras cenaban en un restaurant de Toms River. El ex-alcalde de Secaucus, Dennis Elwell y Ronald Manzo se declararon culpables de recibir $10,000 de dicho informante en la gran redada del FBI. En New Brunswick, Claudia Grant, 79, vecina de Perth Amboy, ex-jefe financiera de la Corporación de Desarrollo del condado Middlesex se declaró culpable de robar $51,000 de los fondos federales de la agencia.



EL TURRON
ES FAVORITO DE LA MESA NAVIDEÑA

El turrón es uno de los postres más característicos de la repostería tradicional navideña. Aunque puede disfrutarse todo el año, es durante el mes de diciembre cuando su consumo se dispara, y está presente en la mayoría de las mesas, no sólo durante los días puntuales de las fiestas, sino además en las semanas anteriores y posteriores.

La predilección por este dulce no reconoce fronteras ya que, a pesar de ser un alimento muy calórico y por ello más adecuado para las temporadas frías, es un protagonista que no puede faltar en muchas mesas de países donde las Navidades no son "blancas" debido a la presencia de nieve, sino que están "al rojo vivo", ya que el termómetro supera los 30 grados centigrados a finales de año.

En invierno para unos y en verano para otros, el turrón siempre está en las mesas para Navidad.

En muchos comercios se venden turrones desde el mes de octubre. Tanta anticipación se fundamenta en la experiencia de años anteriores, que indica que es muy difícil que estos postres lleguen "sanos y salvos" a diciembre y que, quienes los compran, resistan la tentación de "probarlos" antes de tiempo.

LUGARES DE VOTACIÓN

DIST. 1.	ESCUELA MARTIN LUTHER KING	285 TINGLEY LANE
DIST. 2.	ESCUELA JAMES MADISON	838 NEW DOVER ROAD
DIST. 3.	ESCUELA WOODBROOK	15 ROBIN ROAD
DIST. 4.	ESCUELA MENLO PARK	155 MONROE AVE.
DIST. 5.	ESCUELA WOODBROOK	15 ROBIN ROAD
DIST. 6.	EQUIPO DE PRIMER AUXILIO CLARA BARTON	1079 AMBOY AVE.
DIST. 7.	ESCUELA JAMES MONROE	7 SHARP ROAD
DIST. 8.	ESCUELA INTERMEDIA HERBERT HOOVER	174 JACKSON AVE.
DIST. 9.	IGLESIA LUTERANA ST. STEPHENS (Casa de Confraternidad)	120 PLEASANT AVE.
DIST. 10.	IGLESIA LUTERANA ST. STEPHENS (Casa de Confraternidad)	120 PLEASANT AVE.
DIST. 11.	ESCUELA INTERMEDIA HERBERT HOOVER	174 JACKSON AVE.
DIST. 12.	IGLESIA REFORMADA GRACE	2815 WOODBRIDGE AVE.
DIST. 13.	APTOS. JULIUS ENGEL (Salón Comunitario)	WILLARD DUNHAM DR.
DIST. 14.	ESCUELA LINCOLN	53 BROOKVILLE RD.
DIST. 15.	ESCUELA LINCOLN	53 BROOKVILLE RD.
DIST. 16.	ESCUELA SECUNDARIA EDISON	50 BLVD. OF EAGLES
DIST. 17.	ESCUELA SECUNDARIA EDISON	50 BLVD. OF EAGLES
DIST. 18.	ESCUELA WASHINGTON	153 WINTHROP RD.
DIST. 19.	ESCUELA BENJAMIN FRANKLIN	2485 WOODBRIDGE AVE.
DIST. 20.	ESCUELA BENJAMIN FRANKLIN	2485 WOODBRIDGE AVE.
DIST. 21.	PRIMER AUXILIO & EQUIPO DE RESCATE EDISON	33 LAKEVIEW BLVD.
DIST. 22.	PRIMER AUXILIO & EQUIPO DE RESCATE EDISON	33 LAKEVIEW BLVD.
DIST. 23.	ESCUELA LINDENEAU	50 BLOSSOM ST.
DIST. 24.	ESCUELA SECUNDARIA EDISON	50 BLVD. OF EAGLES
DIST. 25.	ESCUELA WASHINGTON	153 WINTHROP RD.
DIST. 26.	ESCUELA LINDENEAU	50 BLOSSOM ST.
DIST. 27.	ESCUELA JOHN MARSHALL	15 CORNELL ST.
DIST. 28.	CENTRO COMUNITARIO DOROTHY DRWAL	328 PLAINFIELD AVE.
DIST. 29.	COMPLEJO MUNICIPAL (Cámara de Consejo)	100 MUNICIPAL BLVD.
DIST. 30.	ESCUELA WOODBROOK	15 ROBIN ROAD
DIST. 31.	ESCUELA INTERMEDIA THOMAS JEFFERSON	450 DIVISION STREET
DIST. 32.	ESCUELA SECUNDARIA JOHN P. STEVENS	855 GROVE AVENUE
DIST. 33.	ESCUELA INTERMEDIA JOHN ADAMS	1081 NEW DOVER RD.
DIST. 34.	ESCUELA INTERMEDIA WOODROW WILSON	50 WOODROW WILSON DR.
DIST. 35.	ESCUELA MENLO PARK	155 MONROE AVENUE
DIST. 36.	CASA DE NJ PARA LOS VETERANOS DESABILITADOS (Edificio Principal #2, Capilla)	132 EVERGREEN ROAD
DIST. 37.	PRIMER AUXILIO & EQUIPO DE RESCATE EDISON #1	33 LAKEVIEW BLVD.
DIST. 38.	ESCUELA LINDENEAU	50 BLOSSOM STREET
DIST. 39.	COMPLEJO MUNICIPAL (Camera de Consejo)	100 MUNICIPAL BLVD.
DIST. 40.	ESCUELA MENLO PARK	155 MONROE AVENUE
DIST. 41.	EQUIPO DE PRIMER AUXILIO CLARA BARTON	1079 AMBOY AVENUE
DIST. 42.	CASA DE NJ PARA VETERANOS DESABILITADOS (Edificio Principal #2, Capilla)	132 EVERGREEN RD.
DIST. 43.	ESCUELA MARTIN LUTHER KING	285 TINGLEY LANE
DIST. 44.	ESCUELA SECUNDARIA JOHN P. STEVENS	855 GROVE AVENUE
DIST. 45.	ESCUELA MENLO PARK	155 MONROE AVENUE
DIST. 46.	ESCUELA INTERMEDIA HERBERT HOOVER	174 JACKSON AVENUE
DIST. 47.	ESCUELA BENJAMIN FRANKLIN	2485 WOODBRIDGE AVE.
DIST. 48.	ESCUELA JOHN MARSHALL	15 CORNELL STREET
DIST. 49.	ESCUELA JOHN MARSHALL	15 CORNELL STREET
DIST. 50.	ESCUELA MENLO PARK	155 MONROE AVENUE
DIST. 51.	IGLESIA LUTERANA ST. STEPHENS (Casa de Confraternidad)	120 PLEASANT AVENUE
DIST. 52.	ESCUELA WASHINGTON	153 WINTHROP RD.
DIST. 53.	ESCUELA JAMES MONROE	7 SHARP ROAD
DIST. 54.	ESCUELA SECUNDARIA JOHN P. STEVENS	855 GROVE AVENUE
DIST. 55.	ESCUELA WASHINGTON	153 WINTHROP ROAD
DIST. 56.	ESCUELA INTERMEDIA THOMAS JEFFERSON	450 DIVISION STREET
DIST. 57.	APTOS. JULIUS ENGEL (Salón Comunitario)	WILLARD DUNHAM DR.
DIST. 58.	ESCUELA INTERMEDIA WOODROW WILSON	50 WOODROW WILSON DR.
DIST. 59.	CENTRO COMUNITARIO DOROTHY DRWAL	328 PLAINFIELD AVENUE
DIST. 60.	ESCUELA LINDENEAU	50 BLOSSOM STREET
DIST. 61.	IGLESIA REFORMADA GRACE	2815 WOODBRIDGE AVE.
DIST. 62.	ESCUELA INTERMEDIA WOODROW WILSON	50 WOODROW WILSON DR.
DIST. 63.	*CENTRO DEL CAMPUS DE LA UNIVERSIDAD DEL CONDADO DE MIDDLESEX (Salón 100)	2600 WOODBRIDGE AVE.
DIST. 64.	CENTRO COMUNITARIO MINNIE VEAL	1070 GROVE AVE. (cerca de Inman Ave.)
DIST. 65.	ESCUELA INTERMEDIA JOHN ADAMS	1081 NEW DOVER RD.
DIST. 66.	CENTRO COMUNITARIO MINNIE VEAL	1070 GROVE AVE. (cerca de Inman Ave.)
DIST. 67.	CENTRO COMUNITARIO MINNIE VEAL	1070 GROVE AVE. (cerca de Inman Ave.)
DIST. 68.	ESCUELA MARTIN LUTHER KING	285 TINGLEY LANE
DIST. 69.	ESCUELA SECUNDARIA JOHN P. STEVENS	855 GROVE AVENUE
DIST. 70.	ESCUELA INTERMEDIA JOHN ADAMS	1081 NEW DOVER RD.
DIST. 71.	ESCUELA WOODBROOK	15 ROBIN ROAD
DIST. 72.	ESCUELA JAMES MADISON	838 NEW DOVER RD.
DIST. 73.	ESCUELA INTERMEDIA JOHN ADAMS	50 WOODROW WILSON DR.
DIST. 74.	IGLESIA REFORMADA GRACE	2815 WOODBRIDGE AVE.
DIST. 75.	CENTRO COMUNITARIO DOROTHY DRWAL	328 PLAINFIELD AVENUE
DIST. 76.	IGLESIA PRESBYTERIAN OAK TREE	445 PLAINFIELD AVENUE
DIST. 77.	IGLESIA PRESBYTERIAN OAK TREE	445 PLAINFIELD AVENUE
DIST. 78.	ESCUELA SECUNDARIA J.P. STEVENS	855 GROVE AVENUE

***Denota el cambio del salón**

EL SENADO ESTADOUNIDENSE SUPRIME LIMITACIONES PARA EL COMERCIO DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS CON CUBA

El Senado de Estados Unidos aprobó una disposición que facilita las ventas en efectivo de productos agrícolas a Cuba, revocando las restricciones que en su día impuso el Gobierno del ex presidente George W. Bush, afirmó el senador por Montana Max Baucus.

"Al permitir las ventas en efectivo de nuestros bienes estadounidenses de clase mundial a Cuba, restauramos el propósito del Congreso y facilitamos que los productores estadounidenses exporten en un momento crítico para nuestra economía", dijo Baucus, que además de senador es también el presidente de la Comisión de Finanzas del Senado.

La medida persigue continuar con los esfuerzos del presidente estadounidense, Barack Obama, de mejorar las relaciones con el Gobierno comunista de la isla. Obama pretende lograr este propósito suavizando el embargo comercial que durante más de cinco décadas ha impuesto Estados Unidos contra Cuba.

Los empresarios agrícolas de Estados Unidos, que pretenden incrementar sus ventas en un mercado situado a menos de 150 kilómetros de Estados Unidos, han apoyado desde el principio estas medidas para que se relajen las condiciones del embargo sobre Cuba.

El Congreso aprobó las ventas en efectivo de productos agrícolas norteamericanos a Cuba en 2000, con el Acta de Fomento de las Exportaciones y Reforma de las Sanciones Comerciales. Sin embargo, en 2005 el Gobierno de Bush impuso a Cuba la condición de que pagara por los bienes agrícolas estadounidenses que adquiriera mediante transacciones a través de bancos de terceros países antes de que los productos salieran de puerto.

Baucus, senador demócrata por el estado de Montana, donde el sector agrícola tiene un gran peso, afirmó que la nueva disposición permitirá a Cuba realizar los pagos directamente a Estados Unidos mientras que los productos estén siendo transportados, recuperando así el propósito de la propuesta aprobada por el Senado en 2000.

En el año 2008, el valor total de las exportaciones de productos agrícolas fue de 707 millones de dólares (Unos 480 millones de euros). Las estimaciones del Comité de Comercio Internacional de Estados Unidos apuntan a que si se eliminan todas las restricciones comerciales esta cifra podría crecer en cientos de millones de dólares.

SUBEN GASTOS MUNICIPALES MIENTRAS EL ESTADO ALEGA QUE NO TIENE DINERO Y CORTA LOS SERVICIOS

El estado de New Jersey anuncia la reducción de fondos del "dinero de ayuda a las municipalidades" y los alcaldes y concejales protestan pero al mismo tiempo gastan demasida plata en cosas que pudieran controlarse.

Ahora que ya pasaron las elecciones, parece claro que el deficit en el presupuesto del estado de NJ pasará de $2000 millones ($2 Billones) que es mucho más de lo admitido durante la campaña.

Y una de las "soluciones" de que ahora habla el perdedor Corzine (y que pudiera confirmar el ganador Christie) es la de reducir sustancialmente y hasta desaparecer en algunos casos los fondos denominados "de ayuda a municipalidades" lo cual implica la reducción o supresión de algunos servicios al pueblo. Al cierre de esta edición se habla de cortar $21 millones por ese concepto.

Un vocero de la Tesoreria preparó el terreno diciendo que los ingresos en impuestos se quedaron cortos en $412 millones a lo esperado entre el 1 de Julio y el cierre de Octubre. Unos dias después de su derrota Corzine dijo que el estado necesitaba $400 para cubrir la brecha e incluyó $190 millones en impuestos que "no se materializaron". Ahora son $412 millones. Y el hueco presupuestal es de mil millones de dólares, money, dinero, pesos que seguramente el que se va y el que llega van a cargarle a los contribuyentes.

El estado piensa "para salir del bache" aguantar $20,700,000 en ayuda a los municipios que vencia este mes bajo el Consolidated Municipal Proper Rellief Act. Claro, esto le crea problemas a 400 localidades de todo tamaño y a sus habitantes pobres, como siempre.

PERO....al mismo tiempo, un estudio que acaba de revelar la Comisión Estatal de Investigaciones (SCI) confirma lo que ha venido publicando con insistencia EL TIEMPO: la realidad de que los municipios gastan demasiado en cosas no bien justificadas.

Las indagaciones del SCI concluyen en que muchos municipios otorgan "excesivos beneficios a sus empleados, ofensas que van desde pagos para su estilo de vida hasta regalos de Navidad y excesivas liquidaciones por días de enfermedad y vacaciones no cobradas antes de su retiro en ciudades donde la mayor parte de la población vive bajo el nivel de pobreza".

El informe cita Camden, tal vez el pueblo más pobre de NJ, que pagó del 2004 al 2008 un promedio de $115,000 a cada empleado municipal que los reclamó y $3,600,000 a 159 que se retiraron. (Asi cualquiera).

En Rockaway Township eliminaron una posición en la Policía pero cinco empleados cobraron $780,000 por sus no usados "leaves". En total el SCI cita cobros excesivos de "payouts por $39 millones en todo el estado aclarando que "eso es solo lo investigado, una fracción de lo que realmente se ha pagado en tal capítulo". (Pedimos datos sobre Newark, Paterson, Passaic, Jersey City, Perth Amboy y otros sitios).

La Comisión recomienda cambios, topes y reducciones,. Que se lleguen a legislar y cumplir es otra cosa. Gobiernos demócratas y republicanos no suelen ahorrarle dinero al pueblo para sanear sus tesoros si perjudican el bolsillo de sus privilegiados.